



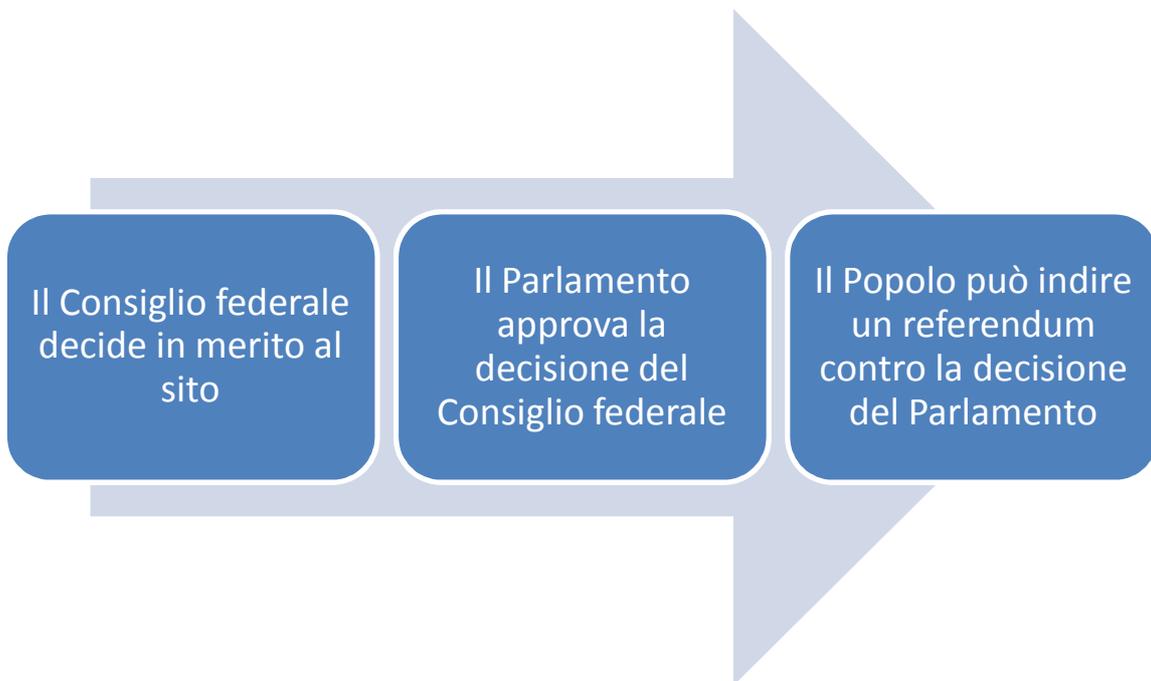
Scheda informativa 8

Più soggetti coinvolti nella procedura di selezione dei siti – chiara divisione dei ruoli

Un grande progetto come quello di un deposito in strati geologici profondi può essere portato a termine solamente attraverso la collaborazione di tutti i soggetti coinvolti. La divisione dei ruoli fra questi soggetti è chiaramente definita nel Piano settoriale dei depositi in strati geologici profondi. L'Ufficio federale dell'energia (UFE) dirige la procedura e opera affinché i criteri fissati nel Piano settoriale siano rispettati e sia assicurata la collaborazione e la comunicazione fra tutte le parti in causa.

Breve panoramica sui principali soggetti coinvolti nella procedura e sulle loro funzioni in tale ambito:

Organi decisionali:



Autorità a livello di Confederazione:

- **Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni (DATEC)**
Il DATEC sorveglia e dirige i lavori concernenti il Piano settoriale.
Sito web: www.uvek.admin.ch
- **Ufficio federale dell'energia (UFE)**
L'UFE è l'Ufficio responsabile e l'autorità competente per la procedura di selezione e dirige il processo che porta alla decisione in merito ai siti. Inoltre l'UFE prepara le audizioni e le decisioni del Consiglio federale e sostiene i Comuni e i Cantoni di ubicazione nelle loro attività di informazione e comunicazione.
Sito web: www.scorieradioattive.ch

- **Ufficio federale dello sviluppo territoriale (ARE)**
L'ARE esamina e valuta gli aspetti legati alla pianificazione del territorio. Inoltre è complessivamente responsabile degli accertamenti concernenti la pianificazione del territorio nell'ambito della procedura di selezione.
Sito web: www.aren.admin.ch
- **Ufficio federale dell'ambiente (UFAM)**
L'UFAM esamina e valuta gli aspetti ambientali ed ha la responsabilità complessiva a questo riguardo.
Sito web: www.bafu.admin.ch
- **Ispettorato federale della sicurezza nucleare (IFSN)**
L'IFSN esamina e valuta dal punto di vista della sicurezza tecnica le proposte della Nagra. Fornisce consulenza all'UFE. L'IFSN ha la responsabilità complessiva per quanto riguarda la valutazione delle aree geologiche di ubicazione e dei siti sotto il profilo della sicurezza. Inoltre l'IFSN ha il compito di dirigere il Forum tecnico sulla sicurezza.
Sito web: www.ensi.ch

Responsabili dello smaltimento:

- **Società cooperativa nazionale per l'immagazzinamento di scorie radioattive (Nagra)**
La responsabilità dello smaltimento delle scorie radioattive è di coloro che le hanno prodotte. Si tratta in particolare delle seguenti società: BKW FMB Energie AG, KKW Gösgen-Däniken AG, KKW Leibstadt AG, Axpo AG und Alpiq. Insieme alla Confederazione (responsabile dello smaltimento delle scorie provenienti dalle applicazioni mediche, dall'industria e dalla ricerca), esse hanno fondato nel 1972 la Nagra. Secondo le indicazioni del Piano settoriale, la Nagra cerca aree geologiche di ubicazione e successivamente siti ove realizzare depositi per scorie debolmente e mediamente radioattive (SDM) e per scorie altamente radioattive (SAA). La Nagra è competente per quanto concerne la preparazione e la presentazione delle proposte relative ai siti.
Sito web: www.nagra.ch

Organi consultivi:

- **Gruppo cantonale di esperti della sicurezza (KES)**
Questo gruppo di esperti fornisce sostegno e consulenza ai Cantoni nell'esame della documentazione relativa alla sicurezza tecnica.
- **Commissione per la sicurezza nucleare (CSN)**
In quanto organo consultivo del Consiglio federale e del DATEC, la Commissione risponde a questioni di fondo della sicurezza nucleare. La CSN si esprime in merito alle perizie dell'IFSN concernenti la sicurezza tecnica.
Sito web: www.bfe.admin.ch/kns
- **Comitato dei Cantoni (AdK)**
Il Comitato dei Cantoni assicura la collaborazione fra i rappresentanti dei Governi dei Cantoni di ubicazione e dei Cantoni e Paesi limitrofi interessati, segue la Confederazione nello svolgimento della procedura di selezione ed emette raccomandazioni.